



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

5 | 2020

Mai | Jahrgang 43

May | Year 43

Mai | 43^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 27. April 2020 über die Schließung der Annahmestellen des EPA am 22. Mai 2020	Decision of the President of the European Patent Office dated 27 April 2020 concerning the closure of the EPO's filing offices on 22 May 2020	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 27 avril 2020, relative à la fermeture des bureaux de réception de l'OEB le 22 mai 2020 A56
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 31. März 2020 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen	Decision of the President of the European Patent Office dated 31 March 2020 on the filing of priority documents	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 31 mars 2020, relative à la production de documents de priorité A57
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 31. März 2020 über den Austausch von Prioritätsunterlagen zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Japanischen Patentamt	Notice from the European Patent Office dated 31 March 2020 concerning priority document exchange between the European Patent Office and the Japan Patent Office	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 31 mars 2020, concernant l'échange de documents de priorité entre l'Office européen des brevets et l'Office des brevets du Japon A58
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. April 2020 über die elektronische Einreichung von Unterlagen	Notice from the European Patent Office dated 22 April 2020 concerning the electronic filing of documents	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 avril 2020, relatif au dépôt électronique de documents A59
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. Mai 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19	Notice from the European Patent Office dated 1 May 2020 concerning the disruptions due to the COVID 19 outbreak	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1 ^{er} mai 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19 A60
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 5. Mai 2020 über das neue Patentsystem in der Sonderverwaltungsregion Hongkong (SVR)	Notice from the European Patent Office dated 5 May 2020 concerning the new patent system in the Hong Kong Special Administrative Region (SAR)	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 5 mai 2020, concernant le nouveau système de brevets dans la région administrative spéciale (RAS) de Hong Kong A61
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 13. Mai 2020 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte	Notice from the European Patent Office dated 13 May 2020 concerning the payment of fees by credit card	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 13 mai 2020, relatif au paiement des taxes par carte de crédit A62
Vertretung	Representation	Représentation
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets A63
Gebühren	Fees	Taxes
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente A64
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens A65
BESCHWERDEKAMMERN	BOARDS OF APPEAL	CHAMBRES DE RECOURS
Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 4/19	Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 4/19	Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 4/19 A66

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
FR Frankreich Neue Gebührenbeträge	FR France New fee rates	FR France Nouveaux montants des taxes	A67
INTERNATIONALE VERTRÄGE	INTERNATIONAL TREATIES	TRAITÉS INTERNATIONAUX	
PCT Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT – Anhang D	PCT Agreement between the EPO and WIPO under the PCT – Annex D	PCT Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT – Annexe D	A68

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 27. April 2020 über die Schließung der Annahmestellen des EPA am 22. Mai 2020

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 10 (2) a EPÜ und Regel 2 (1) EPÜ beschließt:

Artikel 1

Die Annahmestellen des EPA in München, Den Haag und Berlin sind am 22. Mai 2020 zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet.

Artikel 2

1) Die Tabelle unter Nummer 2 der Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. November 2019 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2020 geschlossen sind¹, wird daher wie folgt geändert:

22. Mai 2020: geschlossen in München, Den Haag und Berlin.

2) Nach Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem zumindest eine Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (geschlossene Tage), auf den nächstfolgenden Tag, an dem alle Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden.

Geschehen zu München am 27. April 2020

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 27 April 2020 concerning the closure of the EPO's filing offices on 22 May 2020

The President of the European Patent Office, having regard to Article 10(2)(a) EPC and Rule 2(1) EPC, has decided as follows:

Article 1

The EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin will be closed for the receipt of documents on 22 May 2020.

Article 2

(1) The table under point 2 of the Notice from the President of the European Patent Office dated 14 November 2019 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2020¹ is therefore amended as follows:

22 May 2020: closed in Munich, The Hague and Berlin.

(2) Under Rule 134(1) EPC, time limits expiring on a day on which at least one EPO filing office is not open for receipt of documents (closing days) are extended until the first day thereafter on which all the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered.

Done at Munich, 27 April 2020

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 27 avril 2020, relative à la fermeture des bureaux de réception de l'OEB le 22 mai 2020

Le Président de l'Office européen des brevets, vu l'article 10(2)a CBE et la règle 2(1) CBE, décide :

Article premier

Les bureaux de réception de l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront pas ouverts pour recevoir des documents le 22 mai 2020.

Article 2

1) Par conséquent, la liste visée au point 2 du Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 14 novembre 2019, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2020¹ est modifiée comme suit :

22 mai 2020 : fermeture à Munich, à La Haye et à Berlin.

2) Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où l'un au moins des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir des documents (jours de fermeture) sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où tous les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir des documents et où le courrier normal est distribué.

Fait à Munich, le 27 avril 2020

António CAMPINOS

Président

¹ Siehe ABI. EPA 2019, A97.

¹ See OJ EPO 2019, A97.

¹ Cf. JO OEB 2019, A97.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 31. März 2020 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 53 (2) und 163 (2) des Europäischen Patentübereinkommens (EPU), beschließt:

**Artikel 1
Aufnahme einer Abschrift der früheren Anmeldung in die Akte einer europäischen Patentanmeldung**

1) Auf Antrag des Anmelders nimmt das Europäische Patentamt eine Abschrift der früheren Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, über den digitalen Zugangsservice der WIPO unter Verwendung des angegebenen Zugangscodes gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf.

2) Hat der Anmelder keinen Antrag nach Absatz 1 gestellt oder ist das Europäische Patentamt nicht in der Lage, über den digitalen Zugangsservice der WIPO eine Abschrift der früheren Anmeldung abzurufen, so nimmt das Europäische Patentamt eine Abschrift der früheren Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf, wenn die frühere Anmeldung

- a) eine europäische Patentanmeldung,
- b) eine beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt im Sinne des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) eingereichte internationale Anmeldung,
- c) eine beim chinesischen Amt für geistiges Eigentum eingereichte Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung,
- d) eine beim koreanischen Amt für geistiges Eigentum eingereichte Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung oder
- e) eine beim Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten eingereichte vorläufige oder endgültige Patentanmeldung ist.

Decision of the President of the European Patent Office dated 31 March 2020 on the filing of priority documents

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 53(2) and 163(2) of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

**Article 1
Inclusion of a copy of the previous application in the file of a European patent application**

(1) At the request of the applicant, the European Patent Office shall include free of charge in the file of a European patent application a copy of the previous application from which priority is claimed retrieved via the WIPO Digital Access Service using the indicated access code.

(2) If the applicant has not filed a request under paragraph 1 or if the European Patent Office is unable to retrieve a copy of the previous application via the WIPO Digital Access Service, the European Patent Office shall include free of charge in the file of a European patent application a copy of the previous application from which priority is claimed if the previous application is:

- (a) a European patent application,
- (b) an international application filed with the European Patent Office as receiving Office under the Patent Cooperation Treaty (PCT),
- (c) a Chinese patent or utility model application,
- (d) a Korean patent or utility model application,
- (e) a United States provisional or non-provisional patent application.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 31 mars 2020, relative à la production de documents de priorité

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 53(2) et 163(2) de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

**Article premier
Cas dans lesquels une copie de la demande antérieure est versée au dossier d'une demande de brevet européen**

1) Sur requête du demandeur, l'Office européen des brevets verse gratuitement au dossier de la demande de brevet européen une copie de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée, qu'il se procure via le Service d'accès numérique (DAS) de l'OMPI à l'aide du code d'accès fourni.

2) Si le demandeur n'a pas présenté de requête conformément au paragraphe 1 ou si l'Office européen des brevets n'est pas en mesure de se procurer une copie de la demande antérieure via le Service d'accès numérique de l'OMPI, l'Office européen des brevets verse gratuitement au dossier de la demande de brevet européen une copie de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée si cette demande antérieure est :

- a) une demande de brevet européen ;
- b) une demande internationale déposée auprès de l'Office européen des brevets agissant en tant qu'office récepteur au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) ;
- c) une demande de brevet chinois ou une demande de modèle d'utilité chinois ;
- d) une demande de brevet coréen ou une demande de modèle d'utilité coréen ;
- e) une demande de brevet provisoire ou une demande de brevet définitive déposée auprès de l'Office des brevets et des marques des États-Unis.

Artikel 2
Unterrichtung des Anmelders

1) Sobald das Europäische Patentamt gemäß Artikel 1 (2) in die Akte der europäischen Patentanmeldung eine Abschrift der früheren Anmeldung aufgenommen hat, teilt es dies dem Anmelder mit. Eine solche Mitteilung ergeht nicht, wenn die frühere Anmeldung eine europäische Patentanmeldung oder eine beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt im Sinne des PCT eingereichte internationale Anmeldung ist.

2) Wenn eine Abschrift der früheren Anmeldung nicht in die Akte der europäischen Patentanmeldung aufgenommen werden kann, gilt die Abschrift nicht nach Regel 53 (2) EPÜ als ordnungsgemäß eingereicht. Das Europäische Patentamt setzt den Anmelder rechtzeitig darüber in Kenntnis und gibt ihm die Möglichkeit, die Abschrift gemäß Regel 53 (1) EPÜ nachzureichen.

Artikel 3
Euro-PCT-Anmeldungen

Artikel 1 und Artikel 2 gelten auch für internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase vor dem Europäischen Patentamt als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt eintreten (Regel 163 (2) EPÜ).

Artikel 4
Aufhebung früherer Beschlüsse

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss vom 18. Oktober 2018 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen (ABI. EPA 2018, A78) außer Kraft.

Artikel 5
Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2020 in Kraft.

Geschehen zu München am 31. März 2020

António CAMPINOS

Präsident

Article 2
Information to the applicant

(1) As soon as the European Patent Office has included in the file of the European patent application a copy of the previous application as provided for under Article 1(2), it shall inform the applicant accordingly, unless the previous application is a European patent application or an international application filed with the European Patent Office as receiving office under the PCT.

(2) If a copy of the previous application cannot be included in the file, it shall not be deemed duly filed under Rule 53(2) EPC. The European Patent Office shall inform the applicant accordingly in good time and give him an opportunity to file the copy subsequently in accordance with Rule 53(1) EPC.

Article 3
Euro-PCT applications

Articles 1 and 2 shall also apply to international applications entering the European phase before the European Patent Office as designated or elected Office (Rule 163(2) EPC).

Article 4
Previous decisions superseded

When this decision enters into force, the decision dated 18 October 2018 on the filing of priority documents (OJ EPO 2018, A78) shall cease to have effect.

Article 5
Entry into force

This decision shall enter into force on 1 July 2020.

Done at Munich, 31 March 2020

António CAMPINOS

President

Article 2
Information du demandeur

1) Dès que l'Office européen des brevets a versé au dossier d'une demande de brevet européen une copie de la demande antérieure conformément à l'article premier, paragraphe 2, il en informe le demandeur, à moins que la demande antérieure ne soit une demande de brevet européen ou une demande internationale déposée auprès de l'Office européen des brevets agissant en tant qu'office récepteur au titre du PCT.

2) Si une copie de la demande antérieure ne peut être versée au dossier, elle n'est pas réputée avoir été dûment produite au titre de la règle 53(2) CBE. L'Office européen des brevets en informe le demandeur en temps voulu et lui donne la possibilité de produire ultérieurement la copie, conformément à la règle 53(1) CBE.

Article 3
Demandes euro-PCT

L'article premier et l'article 2 s'appliquent également aux demandes internationales entrant dans la phase européenne devant l'Office européen des brevets agissant en tant qu'office désigné ou office élu (règle 163(2) CBE).

Article 4
Annulation de décisions antérieures

À la date de son entrée en vigueur, la présente décision annule et remplace la décision du 18 octobre 2018 relative à la production de documents de priorité (JO OEB 2018, A78).

Article 5
Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juillet 2020.

Fait à Munich, le 31 mars 2020

António CAMPINOS

Président

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 31. März 2020 über den Austausch von Prioritätsunterlagen zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Japanischen Patentamt

Notice from the European Patent Office dated 31 March 2020 concerning priority document exchange between the European Patent Office and the Japan Patent Office

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 31 mars 2020, concernant l'échange de documents de priorité entre l'Office européen des brevets et l'Office des brevets du Japon

A. Hintergrund

Das Europäische Patentamt (EPA) nimmt seit 1. November 2018 am digitalen Zugangsservice (DAS) der WIPO für den Austausch beglaubigter Abschriften von früheren Patentdokumenten (Prioritätsunterlagen) teil.¹ Über DAS tauschen das EPA und das Japanische Patentamt (JPO) auf elektronischem Wege Prioritätsunterlagen aus. Die beiden Ämter sind nun übereingekommen, in Zukunft ausschließlich DAS für den elektronischen Austausch von Prioritätsunterlagen zu nutzen und ihre geltende Vereinbarung über den Austausch von Prioritätsunterlagen (PDX-Vereinbarung) mit Wirkung vom 31. Dezember 2021 zu beenden.

Im Rahmen der PDX-Vereinbarung übermitteln das EPA und das JPO automatisch beglaubigte Kopien von Patentanmeldungen oder gegebenenfalls japanischen Gebrauchsmusteranmeldungen, deren Priorität nach dem Europäischen Patentübereinkommen (EPU), dem japanischen Patentgesetz oder dem japanischen Gebrauchsmustergesetz in Anspruch genommen wird. Dieser automatische Austausch erstreckt sich jedoch nicht auf internationale Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), deren Priorität in Anspruch genommen wird.

A. Background

The European Patent Office (EPO) has been participating in the WIPO Digital Access Service (DAS) for the exchange of certified copies of previously filed patent applications (priority documents)¹ since 1 November 2018. Under DAS, the EPO and the Japan Patent Office (JPO) electronically exchange priority documents. The two offices have now agreed to terminate the existing Priority Document Exchange Agreement (PDX Agreement) between them as of 31 December 2021 and to use DAS as the sole tool for exchanging priority documents electronically.

Under the PDX Agreement the EPO and the JPO automatically transfer certified copies of patent applications or, where applicable, Japanese utility model applications from which priority is claimed under the European Patent Convention (EPC), the Japanese Patent Act or the Japanese Utility Model Act. This automatic exchange does not however extend to priorities claimed in international applications filed under the Patent Cooperation Treaty (PCT).

A. Rappel

Depuis le 1^{er} novembre 2018, l'Office européen des brevets (OEB) participe au Service d'accès numérique de l'OMPI (Digital Access Service, DAS) pour l'échange de copies certifiées conformes de demandes de brevet déposées antérieurement (documents de priorité).¹ Dans le cadre du service DAS, l'OEB et l'Office des brevets du Japon (JPO) échangent des documents de priorité par voie électronique. Les deux offices sont maintenant convenus de mettre fin, le 31 décembre 2021, à leur accord bilatéral concernant l'échange de documents de priorité (accord PDX) et de recourir à l'avenir uniquement au service DAS pour échanger des documents de priorité par voie électronique.

Dans le cadre de l'accord PDX, l'OEB et le JPO transfèrent automatiquement des copies certifiées conformes de demandes de brevet ou, le cas échéant, de demandes de modèle d'utilité japonais dont la priorité est revendiquée au titre de la Convention sur le brevet européen (CBE), de la loi japonaise sur les brevets ou de la loi japonaise sur les modèles d'utilité. Cet échange automatique ne s'étend toutefois pas aux priorités revendiquées dans des demandes internationales déposées au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT).

¹ Siehe den Beschluss des Präsidenten des EPA vom 18. Oktober 2018 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen, ABl. EPA 2018, A78 und die Mitteilung des Europäischen Patentamts betreffend den Austausch von Prioritätsunterlagen über den digitalen Zugangsservice der WIPO (DAS), ABl. EPA 2019, A27.

¹ See decision of the President of the European Patent Office dated 18 October 2018 on the filing of priority documents, OJ EPO 2018, A78, and notice from the European Patent Office concerning priority document exchange via the WIPO Digital Access Service (DAS), OJ EPO 2019, A27.

¹ Voir la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 18 octobre 2018, relative à la production de documents de priorité (JO OEB 2018, A78) et le Communiqué de l'Office européen des brevets relatif à l'échange de documents de priorité via le Service d'accès numérique de l'OMPI (DAS) (JO OEB 2019, A27).

B. Praktische Auswirkungen

Bislang hat das EPA, wenn die Priorität einer beim JPO eingereichten früheren Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beansprucht wurde und die Prioritätsunterlage nicht über DAS abrufbar war oder der Anmelder den Abruf über DAS nicht beantragt hat, automatisch und gebührenfrei eine Kopie der früheren Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, in die Akte der Anmeldung aufgenommen und den Anmelder entsprechend unterrichtet.

Mit Beendigung der PDX-Vereinbarung wird das EPA japanische Prioritätsunterlagen künftig nicht mehr automatisch in die Akte aufnehmen, wenn die japanische Prioritätsunterlage nicht über DAS abrufbar ist oder der Anmelder den Abruf über DAS nicht beantragt hat. **Dies gilt für ab dem 1. Juli 2020 beim EPA eingereichte europäische Patentanmeldungen und für ab diesem Tag in die europäische Phase eintretende Euro-PCT-Anmeldungen, die die Priorität einer japanischen Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beanspruchen, sowie für alle europäischen Patentanmeldungen und Euro-PCT-Anmeldungen, die die Priorität einer japanischen Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beanspruchen und für die die erforderliche Prioritätsunterlage nicht bis 31. Dezember 2021 in die Akte der Anmeldung aufgenommen werden kann.**

Das EPA wird die Anmelder rechtzeitig unterrichten, wenn es nicht möglich ist, eine Kopie der früheren japanischen Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, über DAS abzurufen. In diesen Fällen sowie in Fällen, in denen der Anmelder den Abruf über DAS nicht beantragt, besteht die Möglichkeit, die Kopie gemäß Regel 53 (1) EPÜ nachzureichen.

Die Beendigung der PDX-Vereinbarung wird keine Auswirkungen auf den Austausch von Prioritätsunterlagen über DAS haben; diese Möglichkeit bleibt für alle Anmeldungen bestehen, die die Priorität einer früheren Anmeldung in einem an DAS teilnehmenden Land beanspruchen, so auch für japanische Anmeldungen.

B. Practical impact

Until now, where priority was claimed from a previous patent or utility model application filed with the JPO, if a priority document could not be retrieved via DAS or if the applicant did not request retrieval via DAS, the EPO included automatically and free of charge a copy of the previous application from which priority is claimed in the file of the application, and informed the applicant accordingly.

With the termination of the PDX Agreement, the EPO will no longer include a Japanese priority document in the file automatically in cases where a Japanese priority document cannot be retrieved via DAS or where the applicant does not request retrieval via DAS. **This applies to European patent applications filed with the European Patent Office on or after 1 July 2020 and Euro-PCT applications entering the European phase on or after that date that claim priority from a Japanese patent or utility model application, as well as to any European patent applications or Euro-PCT applications claiming priority from a Japanese patent or utility model application for which the required priority document could not be included in the file of the application by 31 December 2021.**

The EPO will inform applicants in good time if a copy of the previous Japanese application from which priority is claimed cannot be retrieved via DAS. In such cases, or if they do not request retrieval via DAS, applicants will have the opportunity to file a copy subsequently in accordance with Rule 53(1) EPC.

The termination of the PDX Agreement will not affect the exchange of priority documents via DAS, which will remain available for all applications claiming priority from a previous application of a state participating in DAS, including Japanese applications.

B. Incidence pratique

Jusqu'à présent, si la priorité d'une demande antérieure de brevet ou de modèle d'utilité déposée auprès du JPO était revendiquée, et que l'OEB ne pouvait pas se procurer un document de priorité via le service DAS ou que le demandeur ne présentait pas de requête à cette fin, l'OEB versait automatiquement et gratuitement au dossier de la demande une copie de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée, et en informait le demandeur.

Du fait de la fin de l'accord PDX, l'OEB ne versera plus automatiquement de document de priorité japonais au dossier lorsqu'il ne peut pas se procurer un document de priorité japonais via le service DAS ou lorsque le demandeur ne présente pas de requête à cette fin. **Cela vaut pour les demandes de brevet européen déposées auprès de l'OEB à compter du 1^{er} juillet 2020 et pour les demandes euro-PCT entrant dans la phase européenne à compter de cette date qui revendiquent la priorité d'une demande de brevet ou de modèle d'utilité japonais, ainsi que pour toute demande de brevet européen ou toute demande euro-PCT revendiquant la priorité d'une demande de brevet ou de modèle d'utilité japonais pour laquelle le document de priorité requis n'a pas pu être versé au dossier de la demande d'ici le 31 décembre 2021.**

L'OEB informera les demandeurs en temps utile s'il n'est pas possible d'obtenir via le service DAS une copie de la demande japonaise antérieure dont la priorité est revendiquée. Dans ce cas, ou si les demandeurs ne présentent pas de requête visant à ce que l'OEB se procure une telle copie via le service DAS, les demandeurs pourront produire une copie ultérieurement, conformément à la règle 53(1) CBE.

La fin de l'accord PDX n'affectera pas l'échange de documents de priorité via le service DAS, qui restera disponible pour toutes les demandes revendiquant la priorité d'une demande antérieure d'un État participant au service DAS, y compris les demandes japonaises.

Ebenso wenig wird die Beendigung der Vereinbarung Auswirkungen auf den elektronischen Austausch von Prioritätsunterlagen zwischen dem EPA und den anderen IP5-Ämtern haben, d. h. dem US-Patent- und Markenamt (USPTO), dem Koreanischen Amt für geistiges Eigentum (KIPO) und der Chinesischen Nationalbehörde für geistiges Eigentum (CNIPA). Mit anderen Worten wird das EPA auch in Zukunft automatisch und gebührenfrei eine Kopie der früheren USPTO-, KIPO- oder CNIPA-Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, in die Akte der Anmeldung aufnehmen, wenn diese nicht über DAS abrufbar ist oder der Anmelder den Abruf über DAS nicht beantragt hat.

In Anbetracht dieser Entwicklung hat der Präsident des EPA entschieden, einen neuen Beschluss über die Einreichung von Prioritätsunterlagen² zu erlassen, der den früheren Beschluss vom 18. Oktober 2018³ ersetzt. Dieser neue Beschluss trägt der Beendigung des automatischen Austauschs von Prioritätsunterlagen zwischen dem EPA und dem JPO Rechnung.

The termination of the Agreement will also have no impact on the electronic priority document exchange between the EPO and the other IP5 offices, namely the US Patent and Trademark Office (USPTO), the Korean Intellectual Property Office (KIPO) and the China National Intellectual Property Administration (CNIPA). In other words, the EPO will continue to include automatically and free of charge a copy of the previous USPTO, KIPO or CNIPA application from which priority is claimed in the file of the application if it cannot be retrieved via DAS or where the applicant does not request retrieval via DAS.

In light of this development, the President has decided to issue a new decision on the filing of priority documents² that supersedes the previous decision of 18 October 2018.³ The new decision reflects the termination of the automatic exchange of priority documents between the EPO and the JPO.

La fin de l'accord n'affectera pas non plus l'échange électronique de documents de priorité entre l'OEB et les autres offices IP5, à savoir l'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO), l'Office coréen de la propriété intellectuelle (KIPO) et l'Administration nationale de la propriété intellectuelle de la Chine (CNIPA). En d'autres termes, l'OEB continuera de verser automatiquement et gratuitement au dossier de la demande une copie de la demande antérieure de l'USPTO, du KIPO ou de la CNIPA dont la priorité est revendiquée s'il ne peut pas se procurer celle-ci via le service DAS ou si le demandeur ne présente pas de requête à cette fin.

Compte tenu de cette évolution, le Président de l'OEB a décidé de publier une nouvelle décision relative à la production de documents de priorité² qui remplace la décision précédente du 18 octobre 2018.³ Cette nouvelle décision tient compte de la fin de l'échange automatique de documents de priorité entre l'OEB et le JPO.

² Beschluss des Präsidenten des EPA vom 31. März 2020 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen, ABl. EPA 2020, A57.

³ Beschluss des Präsidenten des EPA vom 18. Oktober 2018 über die Einreichung von Prioritätsunterlagen, ABl. EPA 2018, A78.

² Decision of the President of the European Patent Office dated 31 March 2020 on the filing of priority documents, OJ EPO 2020, A57.

³ Decision of the President of the European Patent Office dated 18 October 2018 on the filing of priority documents, OJ EPO 2018, A78.

² Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 31 mars 2020, relative à la production de documents de priorité, JO OEB 2020, A57.

³ Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 18 octobre 2018, relative à la production de documents de priorité, JO OEB 2018, A78.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. April 2020 über die elektronische Einreichung von Unterlagen

Gemäß Regel 89*bis*.1 d) PCT und Abschnitt 710 b) der Verwaltungsvorschriften zum PCT hat das Europäische Patentamt dem Internationalen Büro (IB) der WIPO mitgeteilt, dass es ab 1. Juli 2020 keine internationalen Anmeldungen mehr entgegennimmt, die beim EPA als Anmeldeamt (RO) mit der Anmeldesoftware PCT-SAFE eingereicht werden.

Andere zulässige Wege der Einreichung internationaler Anmeldungen beim EPA als RO bleiben von dieser Mitteilung unberührt.

Notice from the European Patent Office dated 22 April 2020 concerning the electronic filing of documents

In accordance with Rule 89*bis*.1(d) PCT, and pursuant to Section 710(b) of the Administrative Instructions under the PCT, the European Patent Office has notified the International Bureau (IB) of WIPO that, as from 1 July 2020, it will not accept international applications filed with the EPO acting as receiving Office (RO) using the PCT-SAFE filing software.

This notice is without prejudice to any other permitted means of filing international applications with the EPO acting as RO.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 avril 2020, relatif au dépôt électronique de documents

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) PCT et à l'instruction 710.b) des Instructions administratives du PCT, l'Office européen des brevets (OEB) a notifié au Bureau international (BI) de l'OMPI qu'à compter du 1^{er} juillet 2020, il n'acceptera plus les demandes internationales déposées auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur à l'aide du logiciel de dépôt PCT-SAFE.

Le présent communiqué s'applique sans préjudice des autres modes de dépôt autorisés de demandes internationales auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. Mai 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19

1. Das Europäische Patentamt veröffentlichte mit Datum vom 16. April 2020 eine Mitteilung¹ über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19, in der auf die Rechtsbehelfe hingewiesen wurde, die nach dem Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) auf die Versäumung von Fristen zur Anwendung kommen können. Insbesondere wurden nach Regel 134 (2) EPÜ Fristen, die am oder nach dem 15. März 2020 ablaufen, für alle Beteiligten und ihre Vertreter bis zum 4. Mai 2020 verlängert, und es wurde auf die Anwendung der Regel 134 (5) EPÜ und der Regel 82*quater*.1 PCT verwiesen. Da die allgemeine Störung aufgrund der Pandemie in der Bundesrepublik Deutschland fortbesteht, müssen diese Fristen weiter verlängert werden. Deshalb ersetzt die vorliegende Mitteilung die vorherige Mitteilung vom 16. April 2020 (ABl. EPA 2020, A43) und gibt mit Ausnahme des Datums deren Inhalt unverändert wieder.

2. Als Sitzstaat des Europäischen Patentamts ist die Bundesrepublik Deutschland wie viele andere Vertragsstaaten von Einschränkungen in Bezug auf den Personenverkehr, bestimmte Dienstleistungen, Kontakte und das öffentliche Leben insgesamt betroffen, die als allgemeine Störung im Sinne der Regel 134 (2) EPÜ gelten können. Fristen, die am oder nach dem 15. März 2020 ablaufen, werden daher für alle Verfahrensbeteiligten und ihre Vertreter bis zum 2. Juni 2020 verlängert². Gemäß Artikel 150 (2) EPÜ gilt dies auch für internationale Anmeldungen nach dem PCT. Der genannte Zeitraum kann durch die Veröffentlichung einer weiteren Mitteilung verlängert werden, falls die Störung über das genannte Datum hinaus andauert.

¹ Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 16. April 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19, ABl. EPA 2020, A43.

² Der 2. Juni 2020 ist der erste Tag nach Beendigung der Störung im Sinn der Regel 134 (2) EPÜ.

Notice from the European Patent Office dated 1 May 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak

1. The European Patent Office published a Notice¹ dated 16 April 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak and drawing attention to the legal remedies provided for under the European Patent Convention (EPC) and under the Patent Cooperation Treaty (PCT) in cases of non-observance of time limits. In particular, under Rule 134(2) EPC it provided for an extension of periods expiring on or after 15 March 2020 for all parties and their representatives to 4 May 2020, and referred to the application of Rule 134(5) EPC and Rule 82*quater*.1 PCT. Since the general dislocation due to the pandemic continues in the Federal Republic of Germany, there is a need to further extend the periods. Therefore, the present Notice replaces the previous Notice dated 16 April 2020 (OJ EPO 2020, A43) and, with the exception of the date, reproduces its content.

2. As the state in which the European Patent Office is located, the Federal Republic of Germany, like many other Contracting States, is experiencing restrictions on the movement and circulation of persons, as well as on certain services, exchanges and public life in general, which can be qualified as a general dislocation within the meaning of Rule 134(2) EPC. Periods expiring on or after 15 March 2020 are extended for all parties and their representatives to 2 June 2020.² In accordance with Article 150(2) EPC this applies also for international applications under the PCT. The above period may be further extended by the publication of another notice if the dislocation extends beyond the aforementioned date.

¹ Notice from the European Patent Office dated 16 April 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak, OJ EPO 2020, A43.

² 2 June 2020 being the first day following the end of the interval of dislocation within the meaning of Rule 134(2) EPC.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1^{er} mai 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19

1. L'Office européen des brevets a publié un communiqué¹ en date du 16 avril 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19, qui attirait l'attention sur les moyens de recours applicables au titre de la Convention sur le brevet européen (CBE) et du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en cas d'inobservation d'un délai. En particulier, ce communiqué prorogait, en vertu de la règle 134(2) CBE, les délais expirant à compter du 15 mars 2020 pour toutes les parties et leurs mandataires jusqu'au 4 mai 2020, et faisait référence à l'applicabilité de la règle 134(5) CBE et de la règle 82*quater*.1 PCT. Étant donné que la perturbation générale liée à la pandémie se poursuit en République fédérale d'Allemagne, il est nécessaire de proroger encore ces délais. Par conséquent, le présent communiqué remplace le communiqué précédent, en date du 16 avril 2020 (JO OEB 2020, A43), et reproduit, à l'exception de la date, son contenu.

2. En tant qu'État où l'Office européen des brevets a son siège, la République fédérale d'Allemagne connaît actuellement, comme de nombreux autres États contractants, des restrictions portant sur la circulation des personnes, ainsi que sur certains services, sur les échanges et sur la vie publique en général, lesquelles peuvent être qualifiées de perturbation générale au sens de la règle 134(2) CBE. Les délais expirant à compter du 15 mars 2020 sont prorogés pour toutes les parties et leurs mandataires jusqu'au 2 juin 2020². Conformément à l'article 150(2) CBE, cela s'applique également aux demandes internationales déposées conformément au PCT. Les délais mentionnés ci-dessus pourront être à nouveau prorogés par la publication d'un autre communiqué si la perturbation se poursuit au-delà de la date susmentionnée.

¹ Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 16 avril 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19, JO OEB 2020, A43.

² Le 2 juin 2020 étant le premier jour suivant la fin de la période de perturbation au sens de la règle 134(2) CBE.

3. Unbeschadet von Absatz 2 dieser Mitteilung und in Bezug auf davon nicht abgedeckte Fälle bietet Regel 134 (5) EPÜ eine Absicherung bei Fristversäumnissen infolge einer durch ein außerordentliches Ereignis verursachten Störung der Zustellung oder Übermittlung der Post mit Wirkung für den Sitz oder Wohnsitz oder den Ort der Geschäftstätigkeit eines Anmelders oder Beteiligten oder seines Vertreters. Diese Vorschrift ist auf Fälle anwendbar, in denen die Fristversäumnis auf außerordentliche Umstände zurückzuführen ist, die der Anmelder nicht zu vertreten hat; sie kann daher von allen Anmeldern, Verfahrensbeteiligten oder deren Vertretern geltend gemacht werden, die durch die Störung in den vom Ausbruch des Virus betroffenen Gebieten beeinträchtigt sind.³

4. Nach Regel 134 (5) EPÜ gilt ein verspätet eingegangenes Schriftstück als rechtzeitig eingegangen, wenn der Betroffene den Nachweis erbringt, dass es an einem der letzten zehn Tage vor Ablauf einer Frist aufgrund dieses außerordentlichen Ereignisses nicht möglich war, die Frist einzuhalten, und der Versand spätestens am fünften Tag nach Ende der Störung vorgenommen wurde.

3. Without prejudice to paragraph 2 of this Notice and in respect of cases not covered by it, Rule 134(5) EPC offers a safeguard in the case of non-observance of a time limit as a result of a dislocation in the delivery or transmission of mail caused by an exceptional occurrence affecting the locality where an applicant, a party or their representative resides or has his place of business. This provision applies to cases where the failure to observe time limits is the result of exceptional circumstances beyond the applicant's control and may therefore be invoked by any applicants, parties to proceedings or their representatives affected by the disruption in the areas affected by the outbreak.³

4. Pursuant to Rule 134(5) EPC, any document received late will be deemed to have been received in due time if the person concerned offers evidence that on any of the ten days preceding the day of expiry of a period, it was not possible to observe the time limit due to this exceptional occurrence and that the mailing or the transmission was effected at the latest on the fifth day after the end of the disruption.

3. Sans préjudice du point 2 du présent communiqué, dans les cas non couverts par celui-ci, la règle 134(5) CBE offre une protection lorsqu'un délai n'a pas été observé parce que la distribution ou l'acheminement du courrier ont été perturbés en raison de circonstances exceptionnelles qui ont touché la localité où un demandeur, une partie intéressée ou son mandataire a son domicile ou son siège. Cette disposition s'applique aux cas où l'inobservation des délais résulte de circonstances exceptionnelles indépendantes de la volonté du demandeur. Les demandeurs, les parties aux procédures ou leurs mandataires qui ont été affectés par de telles perturbations dans les zones touchées par l'épidémie³ peuvent donc s'en prévaloir.

4. Conformément à la règle 134(5) CBE, tout document reçu tardivement sera réputé avoir été reçu dans les délais si la personne concernée apporte la preuve que, lors de l'un quelconque des dix jours qui ont précédé la date d'expiration d'un délai, il était impossible d'observer ce délai en raison de circonstances exceptionnelles et que l'expédition ou l'acheminement du courrier ont été effectués au plus tard le cinquième jour suivant la fin de la perturbation.

³ Am 15. März 2020 standen auf der Liste der Risikogebiete: Österreich, Bundesland Tirol; China, Provinz Hubei (einschl. der Stadt Wuhan); Frankreich: Region Grand Est (diese Region umfasst Elsass, Lothringen und Champagne-Ardenne); Deutschland: Landkreis Heinsberg in Nordrhein-Westfalen; Iran; Italien; Südkorea, Provinz Gyeongsangbuk-do (Nord-Gyeongsang); Spanien, Madrid. Seit dem 10. April 2020 werden keine internationalen Risikogebiete mehr ausgewiesen. Aufgrund der pandemischen Ausbreitung besteht ein weltweites Infektionsrisiko für COVID-19. Bitte beachten Sie, dass sich die Definition der von der Ausbreitung von COVID-19 betroffenen Gebiete ändern kann. Aktuelle Informationen hierzu finden Sie auf der EPA-Website.

³ As of 15 March 2020 the list of high-risk areas contained: Austria, federal state of Tyrol; China, Hubei province (incl. the city of Wuhan); France, region of Grand Est (this region includes Alsace, Lorraine and Champagne-Ardenne); Germany: the Landkreis Heinsberg in North Rhine-Westphalia; Iran; Italy; South Korea, Gyeongsangbuk-do province (north Gyeongsang); Spain, Madrid. As of 10 April 2020 countries and regions are no longer classified as international risk areas. Due to pandemic spread, there is a global risk of acquiring COVID-19. Please note that the definition of areas affected by the spread of COVID-19 are subject to change. Please refer to the EPO website for regular updates.

³ Le 15 mars 2020, la liste des zones à risque comprenait les zones suivantes : Allemagne : district de Heinsberg en Rhénanie-du-Nord-Westphalie ; Autriche : État fédéré du Tyrol ; Chine : province du Hubei (y compris la ville de Wuhan) ; Corée du Sud : province de Gyeongsangbuk-do (Gyeongsang du Nord) ; Espagne : Madrid ; France : région Grand Est (comprenant l'Alsace, la Lorraine et la Champagne-Ardenne) ; Iran ; Italie. Depuis le 10 avril 2020, il n'est plus procédé au classement de pays et de régions en zones internationales à risque. En raison de la propagation pandémique, le risque de contracter la COVID-19 existe à l'échelle mondiale. Veuillez noter que la définition des zones touchées par la propagation de la COVID-19 est susceptible d'évoluer. Il convient de se référer à cet égard aux mises à jour régulières qui sont publiées sur le site Internet de l'OEB.

5. Unbeschadet von Absatz 2 dieser Mitteilung wird bezüglich der im PCT vorgesehenen Fristen und Bedingungen auf Regel 82*quater*.1 PCT hingewiesen. Weist der Beteiligte insbesondere glaubhaft nach, dass die Überschreitung einer im PCT festgelegten Frist auf eine Naturkatastrophe oder eine ähnliche Ursache an seinem Sitz oder Wohnsitz, am Ort seiner Geschäftstätigkeit oder an seinem gewöhnlichen Aufenthaltsort zurückzuführen ist und dass die maßgebliche Handlung so bald wie zumutbar (und spätestens sechs Monate nach Ablauf der betreffenden Frist) vorgenommen wurde, so wird die Fristüberschreitung entschuldigt. Diese Vorschrift ist auf anhängige internationale Anmeldungen in der internationalen Phase anwendbar, auf die Prioritätsfrist jedoch nicht.

5. Without prejudice to paragraph 2 of this Notice, applicants are referred to Rule 82*quater*.1 PCT as regards time limits and conditions applicable under the PCT. In particular, where the interested party offers satisfactory evidence that a time limit under the PCT was not met due to natural calamity or other like reason in the locality where the interested party resides, has his place of business or is staying, and that the relevant action was taken as soon as reasonably possible (and no later than six months after expiry of the time limit in question), the delay in meeting the time limit is excused. This provision applies to international applications pending in the international phase, but not to the priority period.

5. Sans préjudice du point 2 du présent communiqué, les demandeurs sont invités à se référer à la règle 82*quater*.1 PCT s'agissant des délais et conditions applicables en vertu du PCT. En particulier, lorsqu'une partie intéressée apporte la preuve satisfaisante qu'un délai prévu par le PCT n'a pas été respecté en raison d'une calamité naturelle ou pour d'autres raisons semblables dans la localité où elle a son domicile, son siège ou sa résidence, et que les mesures nécessaires ont été prises dès que cela a été raisonnablement possible (et ce, au plus tard six mois après l'expiration du délai applicable en l'espèce), ce retard dans l'observation du délai est excusé. Cette disposition s'applique aux demandes internationales en instance dans la phase internationale, mais pas au délai de priorité.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 5. Mai 2020 über das neue Patentsystem in der Sonderverwaltungsregion Hongkong (SVR)

1. Die Sonderverwaltungsregion (SVR) Hongkong hat am 19. Dezember 2019 ein neues Patentsystem eingeführt. Dieses neue System sieht weiterhin die Erteilung von zwei Arten von Patenten vor, nämlich von Standardpatenten und von Kurzzeitpatenten.¹

2. Standardpatente haben eine maximale Laufzeit von 20 Jahren. Anmeldungen für Standardpatente können beim Registrar für Patente der SVR Hongkong ("Registrar") auf zwei verschiedenen Wegen eingereicht werden:

a) Bei der bereits bestehenden "erneuten Registrierung", die im neuen Patentsystem beibehalten wurde, erfolgt die Anmeldung eines Standardpatents (R) in zwei Stufen: beim Registrar wird zunächst ein Antrag auf Eintragung einer früheren, entsprechenden Patentanmeldung eingereicht und danach ein Antrag auf Registrierung des Patents, das für dieselbe Erfindung von einem der drei ausgewiesenen Ämter außerhalb der SVR Hongkong², darunter das EPA, erteilt wurde. So kann ein Standardpatent erteilt werden, wenn erstens innerhalb einer festgelegten Frist beim Registrar die Eintragung einer beim EPA eingereichten und von diesem veröffentlichten Anmeldung beantragt wird und zweitens innerhalb einer festgelegten Frist nach Erteilung des europäischen Patents, in dem das Vereinigte Königreich benannt ist, beim Registrar die Registrierung dieses europäischen Patents und die Erteilung eines Standardpatents (R) beantragt wird.

b) Bei der mit dem neuen Patentsystem eingeführten "originären Erteilung" wird eine Anmeldung eines Standardpatents (O) für eine Erfindung direkt beim Registrar eingereicht, damit dieser eine formale Prüfung und gegebenenfalls auch eine Sachprüfung durchführt.

Notice from the European Patent Office dated 5 May 2020 concerning the new patent system in the Hong Kong Special Administrative Region (SAR)

1. Hong Kong SAR launched a new patent system on 19 December 2019. The new system continues to provide for the grant of two types of patent in Hong Kong SAR: standard patents and short-term patents.¹

2. Standard patents have a maximum term of twenty years. Applications for standard patents can be filed with the Registrar of Patents of the Hong Kong SAR ("Registrar") via two alternative routes, namely:

(a) the pre-existing "re-registration" route, as retained by the new patent system, under which an application for a standard patent (R) is filed in two stages with the Registrar: a request for registration of a prior corresponding patent application and then a request for registration of the patent granted for the same invention in one of the three designated patent offices outside Hong Kong SAR,² one being the EPO. A standard patent can thus be granted first by requesting the Registrar within a set period to record an application filed with the EPO after publication of that application by the EPO; and, second, following grant of the European patent designating the United Kingdom, by requesting the Registrar within a set period to register that European patent and grant a standard patent (R); or

(b) the "original grant" route, as introduced by the new patent system, under which an application for a standard patent (O) in respect of an invention is directly filed with the Registrar for both formal and substantive examination.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 5 mai 2020, concernant le nouveau système de brevets dans la région administrative spéciale (RAS) de Hong Kong

1. La RAS de Hong Kong a instauré un nouveau système de brevets le 19 décembre 2019. Ce nouveau système continue de prévoir la délivrance de deux types de brevets : les brevets standard et les brevets de courte durée.¹

2. Les brevets standard ont une durée maximale de vingt ans. Les demandes de brevet standard peuvent être déposées auprès du directeur de l'enregistrement des brevets de la RAS de Hong Kong ("directeur de l'enregistrement") selon deux voies distinctes :

a) la voie préexistante de "réenregistrement", telle que maintenue dans le nouveau système de brevets. Dans ce cas, une demande de brevet standard (R) est déposée auprès du directeur de l'enregistrement en deux étapes, à savoir la présentation d'une requête en enregistrement d'une demande de brevet correspondante antérieure, puis d'une requête en enregistrement du brevet délivré pour la même invention par l'un des trois offices de brevets désignés en dehors de la RAS de Hong Kong², l'OEB étant l'un d'eux. Un brevet standard peut donc être délivré en demandant d'abord au directeur de l'enregistrement, dans un délai donné, d'inscrire une demande déposée auprès de l'OEB et publiée par l'OEB, puis, après la délivrance du brevet européen désignant le Royaume-Uni, en demandant au directeur de l'enregistrement, dans un délai donné, d'enregistrer ce brevet européen et de délivrer un brevet standard (R).

b) la voie de "délivrance originelle", telle qu'introduite dans le nouveau système de brevets. Dans ce cas, une demande de brevet standard (O) relative à une invention est déposée directement auprès du directeur de l'enregistrement, à la fois pour un examen quant à la forme et pour un examen quant au fond.

¹ Siehe die frühere Mitteilung betreffend den Patentschutz in der SVR Hongkong, veröffentlicht im ABI. EPA 2009, 546.

² Designierte Ämter sind das Europäische Patentamt für Patente, in denen das Vereinigte Königreich benannt ist, die Chinesische Nationalbehörde für geistiges Eigentum in Festlandchina und das Amt für geistiges Eigentum des Vereinigten Königreichs.

¹ See earlier notice concerning patent protection in the Hong Kong SAR, published in OJ EPO 2009, 546.

² The designated patent offices are the European Patent Office for patents designating the United Kingdom, the China National Intellectual Property Administration in mainland China and the Intellectual Property Office in the United Kingdom.

¹ Voir le communiqué précédent concernant la protection par brevet dans la RAS de Hong Kong, publié au JO OEB 2009, 546.

² Les offices de brevets désignés sont l'Office européen des brevets pour les brevets désignant le Royaume-Uni, l'Administration nationale de la propriété intellectuelle de la Chine continentale, et l'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni.

3. Kurzzeitpatente haben eine maximale Laufzeit von acht Jahren ab dem Anmeldetag der Anmeldung. Sie werden beispielsweise auf der Grundlage eines Recherchenberichts für die Erfindung erteilt, der von einer internationalen Recherchenbehörde nach dem PCT oder von einem der ausgewiesenen Ämter wie dem EPA erstellt wurde, und erfordern eine formale Prüfung, ob der Registrar alle erforderlichen Informationen und Unterlagen erhalten hat. Im Rahmen des neuen Patentsystems kann der Registrar bei Kurzzeitpatenten unabhängig davon, ob sie nach dem alten oder dem neuen Patentsystem erteilt wurden, eine Sachprüfung nach Erteilung durchführen, wenn dies der Patentinhaber oder ein Dritter beantragt, der triftige Gründe oder ein berechtigtes Geschäftsinteresse hat.

4. Nähere Einzelheiten zum neuen Patentsystem in der SVR Hongkong sind der Website der Abteilung für geistiges Eigentum der SVR Hongkong unter ipd.gov.hk zu entnehmen.

3. Short-term patents have a maximum term of eight years from the date of filing the application. They are for example granted based on a search report on the invention issued by an international searching authority under the PCT or one of the designated patent offices, such as the EPO, and require formal examination as to whether the Registrar has been provided with all the required information and documents. Under the new patent system, short-term patents, whether granted before or under the new patent system, are also subject to post-grant substantive examination by the Registrar upon requests by the patent proprietors or any third party with reasonable grounds/legitimate business interests.

4. For further details on the new patent system in the Hong Kong SAR, see the Hong Kong SAR Intellectual Property Department website at ipd.gov.hk.

3. Les brevets de courte durée ont une durée maximale de huit ans à compter de la date de dépôt de la demande. Ils sont délivrés, par exemple, sur la base d'un rapport de recherche relatif à l'invention émis par une administration chargée de la recherche internationale au titre du PCT ou par l'un des offices de brevets désignés, tels que l'OEB, et nécessitent un examen quant à la forme concernant la question de savoir si le directeur de l'enregistrement a reçu toutes les informations et tous les documents requis. Dans le cadre du nouveau système de brevets, les brevets de courte durée, qu'ils aient été délivrés selon l'ancien ou le nouveau système, peuvent être soumis à un examen quant au fond post-délivrance, effectué par le directeur de l'enregistrement, si le titulaire du brevet ou tout tiers ayant des motifs raisonnables ou des intérêts commerciaux légitimes en fait la demande.

4. Le nouveau système de brevets de la RAS de Hong Kong est présenté plus en détail sur le site Internet du Département de la propriété intellectuelle de la RAS de Hong Kong, à l'adresse ipd.gov.hk.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 13. Mai 2020 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte

Durch Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 22. August 2017 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte (nachstehend: "der Beschluss") hat das EPA eine neue Möglichkeit der Gebührenzahlung eingeführt.

In der vorliegenden Mitteilung werden die Voraussetzungen und die Modalitäten dieser Möglichkeit der Gebührenzahlung definiert.

Sie ersetzt die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. August 2017 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte¹ mit Wirkung vom 1. Juli 2020. Insbesondere enthält sie unter Nummer II.3 eine geänderte Liste der akzeptierten Kreditkarten.

I. Begriffsbestimmungen

1. Für die Zwecke dieser Mitteilung (und des Beschlusses) gelten die folgenden Begriffsbestimmungen:

1.1 "Kreditkartenzahlung" bedeutet einen Zahlungsvorgang auf der Basis einer Kreditkarte, bei dem der zu zahlende Betrag in voller Höhe abgebucht wird.

1.2 "Acquirer" bedeutet eine Bank oder ein anderes Finanzinstitut, das vertraglich mit dem EPA vereinbart hat, in dessen Namen Kreditkartenzahlungen zu akzeptieren, zu genehmigen und zu verarbeiten, die zu einer Überweisung von Mitteln an das EPA führen. Der Acquirer stellt diese Zahlungen mit den kartenausstellenden Banken glatt.

1.3 "Zahler" bedeutet eine natürliche oder juristische Person, die ein Kreditkartenkonto unterhält und Zahlungen von diesem Konto aus erlaubt.

Notice from the European Patent Office dated 13 May 2020 concerning the payment of fees by credit card

By decision of the President of the European Patent Office dated 22 August 2017 concerning the payment of fees by credit card (hereinafter "the decision"), the EPO introduced an additional method of fee payment.

The present notice defines the requirements and arrangements for this method of fee payment.

It replaces the Notice from the European Patent Office dated 22 August 2017 concerning the payment of fees by credit card¹ with effect from 1 July 2020. In particular, it contains an amended list of accepted credit cards under point II.3.

I. Definitions

1. For the purposes of this notice (and the decision), the following definitions apply:

1.1 "Payment by credit card" means a credit-card-based transaction in which the amount payable is debited in full.

1.2 "Acquirer" means a bank or other financial institution contracting with the EPO to accept, approve and process, on its behalf, payments by credit card which result in a transfer of funds to the EPO. The acquirer settles these payments with the card-issuing banks.

1.3 "Payer" means a natural or legal person who holds a credit card account and allows a payment from that account.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 13 mai 2020, relatif au paiement des taxes par carte de crédit

Par décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 22 août 2017, relative au paiement des taxes par carte de crédit (ci-après dénommée "la décision"), l'OEB a introduit une méthode supplémentaire de paiement des taxes.

Le présent communiqué définit les exigences et les modalités applicables à cette méthode de paiement des taxes.

Il remplace le communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 août 2017, relatif au paiement des taxes par carte de crédit,¹ avec effet à compter du 1^{er} juillet 2020. En particulier, il contient, au point II.3, une liste modifiée des cartes de crédit acceptées.

I. Définitions

1. Aux fins du présent communiqué (et de la décision), on entend par :

1.1 "paiement par carte de crédit", une opération de paiement par carte de crédit dans le cadre de laquelle le montant exigible est débité intégralement ;

1.2 "acquéreur", une banque ou tout autre établissement financier s'engageant par contrat avec l'OEB à accepter, à approuver et à traiter, au nom de l'OEB, les paiements par carte de crédit qui aboutissent à un transfert de fonds vers l'OEB. L'acquéreur règle ces paiements avec les banques émettrices des cartes ;

1.3 "payeur", une personne physique ou morale qui détient un compte de carte de crédit et autorise un paiement à partir de ce compte.

¹ ABI. EPA 2017, A73.

¹ OJ EPO 2017, A73.

¹ JO OEB 2017, A73.

II. Voraussetzungen

2. Der EPA-Dienst für die Gebührenzahlung per Kreditkarte (nachstehend: "der Dienst") ist als Online-Dienst auf der Website des EPA verfügbar.² Nutzer, die Gebühren per Kreditkarte entrichten wollen, müssen sich mit einem Nutzernamen (ihrer E-Mail-Adresse) und einem Passwort anmelden, um auf den Dienst zugreifen zu können. Eine Smartcard-Authentifizierung ist nicht erforderlich.

3. Derzeit akzeptiert das EPA folgende Kreditkarten: American Express,³ Mastercard und Visa. Das Amt trägt alle mit der Transaktion verbundenen Kosten.

III. Umfang und Funktionen

4. Die für eine bestimmte Anmeldung oder ein bestimmtes Patent zu entrichtenden Gebühren sind durch Wahl des betreffenden Verfahrens (Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), Europäisches Patentübereinkommen (EPÜ) oder, sobald verfügbar, Einheitspatent (UP)) auszuwählen. Nach Auswahl der Gebühren ist die Option "Kreditkarte" als Zahlungsmöglichkeit zu wählen. Hat der Anmelder Anspruch auf eine Gebührenermäßigung (z. B. nach Regel 6 (3) EPÜ oder eine ermäßigte internationale Anmeldegebühr), so hat der Zahler die betreffende Ermäßigung anzugeben, die daraufhin automatisch angewandt wird.

5. Der Dienst sieht keine automatische Unterstützung von Funktionen vor, die nur für eine kleine Zahl von Anmeldungen gelten, etwa die Angabe von Staaten, für die die Benennungsgebühr entrichtet wurde, sofern die Anmeldungen vor dem 1. April 2009 eingereicht wurden oder vor diesem Tag in die europäische Phase eingetreten sind. In solchen Fällen kann der Zahler in einem speziellen Kästchen manuell den Gebührenbetrag für die gewählten benannten Staaten eingeben und ein separates Schreiben mit deren Auflistung einreichen.

II. Requirements

2. The EPO's credit card fee payment service (hereinafter "the service") is available on the EPO website as an online service.² Users wishing to pay fees by credit card are required to register with a user name (their email address) and a password to access the service. No smart card authentication is needed.

3. The EPO currently accepts the following credit cards: American Express,³ Mastercard and Visa. It will bear any transaction-related charges.

III. Scope and functionalities

4. The fees payable for a specific application or patent have to be selected by choosing the procedure in question (Patent Cooperation Treaty (PCT), European Patent Convention (EPC) or, once available, Unitary Patent (UP)). After the fees have been selected, "credit card" has to be chosen as the method of payment. Should the applicant be entitled to a fee reduction (e.g. under Rule 6(3) EPC or in the international filing fee), the payer has to indicate the reduction in question, which will then be applied automatically.

5. The service will not actively support functionalities limited to a small number of applications, such as indicating the states for which the designation fee has been paid in the case of applications filed or entering the European phase before 1 April 2009. In such cases, the payer can manually enter, in a dedicated box, the fee amount applicable for the chosen designated states, and submit a separate letter listing them.

II. Exigences

2. Le service de l'OEB prévu pour le paiement des taxes par carte de crédit (ci-après dénommé "le service") est disponible sur le site Internet de l'OEB sous forme de service en ligne.² Les utilisateurs souhaitant acquitter des taxes par carte de crédit doivent s'enregistrer à l'aide d'un identifiant (leur adresse électronique) et d'un mot de passe pour accéder au service. Il n'est pas nécessaire de s'authentifier à l'aide d'une carte à puce.

3. L'OEB accepte actuellement les cartes de crédit suivantes : American Express,³ Mastercard et Visa. Il prendra en charge les éventuels frais de transaction.

III. Portée et fonctionnalités

4. Les taxes dues au titre d'une demande ou d'un brevet spécifique doivent être sélectionnées en choisissant la procédure concernée (le Traité de coopération en matière de brevets (PCT), la Convention sur le brevet européen (CBE) ou, lorsqu'il sera disponible, le brevet unitaire (BU)). Après sélection des taxes, la "carte de crédit" doit être choisie comme méthode de paiement. Si le demandeur a droit à une réduction de taxe (par exemple au titre de la règle 6(3) CBE ou pour la taxe internationale de dépôt), le payeur doit indiquer la réduction en question, qui sera ensuite appliquée automatiquement.

5. Le service ne prendra pas activement en charge les fonctionnalités limitées à un petit nombre de demandes, telles que l'indication des États pour lesquels la taxe de désignation a été acquittée, dans le cas de demandes qui ont été déposées, ou qui sont entrées dans la phase européenne, avant le 1^{er} avril 2009. En pareil cas, le payeur peut saisir manuellement, dans une case prévue à cet effet, le montant de la taxe applicable aux États désignés qui ont été choisis et présenter une lettre distincte les énumérant.

² epo.org/applying/online-services/fee-payment_de.html.

³ Ab 1. Juli 2020.

² epo.org/applying/online-services/fee-payment.html.

³ As of 1 July 2020.

² epo.org/applying/online-services/fee-payment_fr.html.

³ À compter du 1^{er} juillet 2020.

6. Die für mehrere Anmeldungen oder Patente zu entrichtenden Gebühren müssen vom Zahler jeweils einzeln ausgewählt und können am Ende des Auswahlvorgangs in einem einzigen Betrag gezahlt werden. Es ist jedoch nicht möglich, eine Sammelzahlungsdatei für mehrere Anmeldungen hochzuladen. Diese Option steht nur den Inhabern laufender Konten in der Online-Gebührenzahlung zur Verfügung.

7. Da die vom Zahler angegebene E-Mail-Adresse der Nutzernamen für diesen Dienst ist, kann sie nicht für mehrere Nutzerkonten verwendet werden. Ein und dieselbe Kreditkarte kann jedoch mehreren Nutzerkonten zugewiesen werden, und umgekehrt können mehrere Kreditkarten einem einzigen Nutzerkonto zugewiesen werden.

8. Um die Zahlung vorzunehmen, muss der Zahler alle erforderlichen Kreditkarteninformationen angeben, wie die 16-stellige Zahl und den Sicherheitscode. Die vom Zahler offenbarten Informationen werden verschlüsselt; die Kreditkartenangaben können dann für spätere Transaktionen erneut verwendet werden.

9. Auf die Erteilung des Zahlungsauftrags hin wird dem Zahler auf dem Bildschirm eine (ausdruckbare) Bestätigung angezeigt, dass die Transaktion genehmigt wurde, einschließlich des Zahlungstags gemäß Artikel 3 des Beschlusses. Diese Bestätigung ergeht, nachdem das EPA vom Acquirer die Genehmigung der Transaktion erhalten hat.

10. Maßgeblich für die Bestimmung des Zahlungstags gemäß Artikel 3 des Beschlusses ist die für den Dienort München geltende Zeitzone, d. h. mitteleuropäische Zeit.

11. Der Dienst umfasst eine Funktion mit dem Zahlungsverlauf. In diesem speziellen Bereich des Dienstes können die Zahler die bereits gezahlten Gebühren einsehen und Transaktionsbestätigungen herunterladen. Jede Transaktionsbestätigung enthält detaillierte Informationen zu den für eine bestimmte Anmeldung bzw. ein bestimmtes Patent gezahlten Gebühren sowie das Datum, an dem die Transaktion genehmigt wurde.

12. Eine genehmigte Kreditkartentransaktion kann nicht rückgängig gemacht werden.

6. The fees payable for multiple applications or patents must be selected by the payer separately for each one, and may then be paid as one single amount at the end of the selection procedure. However, it is not possible to upload a batch payment file for multiple applications. This option is only available for deposit account holders in the online fee payment service.

7. As the email address indicated by the payer is the user name for the service, it cannot be used for more than one user account. However, the same credit card can be allocated to multiple user accounts, and multiple credit cards can be allocated to a single user account.

8. To proceed with the payment, the payer must provide all required credit card information, such as its 16-digit number and its security code. The information disclosed by the payer is encrypted, and the credit card details may then be reused for subsequent transactions.

9. After submitting the payment order, the payer will promptly receive a (printable) confirmation on screen that the transaction has been approved, including the date of payment as defined in Article 3 of the decision. This confirmation is issued after the EPO receives approval of the transaction from the acquirer.

10. The time zone for determining the date of payment as defined in Article 3 of the decision is that applicable at the EPO's Munich site, i.e. Central European Time.

11. The service includes a payment history functionality. In this dedicated area of the service, payers may view the fees already paid and download transaction confirmations. Each transaction confirmation includes detailed information about the fees paid for a specific application or patent, and the date on which the transaction was approved.

12. An approved credit card transaction cannot be revoked.

6. Les taxes dues au titre de plusieurs demandes ou brevets doivent être sélectionnées chacune séparément par le payeur et peuvent ensuite être acquittées sous la forme d'un montant unique à la fin de la procédure de sélection. Cependant, il n'est pas possible de charger un fichier de paiement groupé pour plusieurs demandes. Cette option n'est disponible que pour les titulaires d'un compte courant, dans le cadre du service de paiement des taxes en ligne.

7. Étant donné que l'adresse électronique indiquée par le payeur constitue l'identifiant pour le service, elle ne peut pas être utilisée pour plusieurs comptes utilisateurs. Cependant, une même carte de crédit peut être affectée à plusieurs comptes utilisateurs, et plusieurs cartes de crédit peuvent être affectées à un même compte utilisateur.

8. Pour procéder au paiement, le payeur doit fournir toutes les informations requises relatives à la carte de crédit, telles que le numéro à 16 chiffres et le code de sécurité de celle-ci. Les informations divulguées par le payeur sont chiffrées et les données de sa carte de crédit pourront être réutilisées pour des transactions ultérieures.

9. Après avoir envoyé l'ordre de paiement, le payeur recevra rapidement sur l'écran une confirmation (en version imprimable) selon laquelle la transaction a été approuvée, comprenant notamment la date de paiement telle que définie à l'article 3 de la décision. Cette confirmation est émise après que l'OEB reçoit l'approbation de la transaction de la part de l'acquéreur.

10. Le fuseau horaire retenu pour déterminer la date de paiement telle que définie à l'article 3 de la décision est celui qui s'applique au site de l'OEB à Munich, à savoir l'heure de l'Europe centrale.

11. Le service comprend une fonctionnalité d'historique des paiements. Dans la partie du service prévue à cet effet, le payeur peut visualiser les taxes déjà acquittées et télécharger des confirmations de transaction. Chaque confirmation de transaction inclut des informations détaillées sur les taxes acquittées pour une demande ou un brevet spécifique, ainsi que la date à laquelle la transaction a été approuvée.

12. Une transaction effectuée par carte de crédit et approuvée ne peut pas être annulée.

IV. Rückerstattung

13. Für die Rückerstattung von Gebühren, die per Kreditkarte entrichtet wurden, gelten die allgemeinen Grundsätze für Rückerstattungen beim EPA (z. B. über ein laufendes Konto beim EPA, siehe Gebührenordnung, Richtlinien für die Prüfung im EPA, Teil A, Kapitel X, 10.3). Das EPA nimmt keine Rückerstattung auf das Kreditkartenkonto vor.

V. Absicherungen

14. Unbeschadet des Artikels 4 (2) des Beschlusses gelten die allgemeinen Absicherungen nach dem EPÜ und dem PCT, wenn Zahlungen per Kreditkarte sich verzögern, etwa aufgrund der Nichtverfügbarkeit oder eines allgemeinen Ausfalls einer der vom Präsidenten des EPA zugelassenen Einrichtungen zur elektronischen Nachrichtenübermittlung (Regeln 134 (1) und (5) EPÜ, Regel 82*quater*.1 a) PCT).

IV. Refunds

13. Refunds of fees paid by credit card will be subject to the general principles governing refunds at the EPO (e.g. via a deposit account held at the EPO, see Rules relating to Fees, Guidelines for Examination in the EPO, Part A, Chapter X, 10.3). The EPO will not make any refunds into the credit card account.

V. Safeguards

14. Without prejudice to Article 4(2) of the decision, general safeguards under the EPC and PCT will apply if payments made by credit card are delayed, for instance due to the unavailability of, or a general breakdown in, any of the means of electronic communication permitted by the President of the EPO (Rules 134(1) and (5) EPC, Rule 82*quater*.1(a) PCT).

IV. Remboursements

13. Les remboursements de taxes acquittées par carte de crédit seront soumis aux principes généraux régissant les remboursements à l'OEB (c'est-à-dire qu'ils seront effectués, par exemple, en créditant un compte courant détenu auprès de l'OEB ; cf. règlement relatif aux taxes et Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, partie A, chapitre X, 10.3). L'OEB n'effectuera aucun remboursement sur un compte de carte de crédit.

V. Garanties

14. Sans préjudice de l'article 4(2) de la décision, les garanties générales prévues par la CBE et le PCT s'appliqueront si les paiements effectués par carte de crédit sont retardés, par exemple en raison de l'indisponibilité, ou d'une panne générale, de l'un quelconque des moyens de communication électronique autorisés par le Président de l'OEB (règle 134(1) et (5) CBE, règle 82*quater*.1.a) PCT).

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Änderungen	Amendments	Modifications	Pausch, Thomas Ernst (DE) Färbergassl 1 83410 LAUFEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Garrett, Michael Cornelius (GB) cf. GB Flamingo Therapeutics Gaston Geenslaan 1 3001 LEUVEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Dumarey, Robrecht Michel Koenraad (BE) De Clercq & Partners Edgard Gevaertdreef 10a 9830 SINT-MARTENS-LATEM	Rassart, Marie (BE) AGC Glass Europe Technovation Centre Rue Louis Blériot 12 6041 GOSELIES	Van den Boeck, Wim (BE) IPLodge Technologielaan 9 3001 HEVERLEE
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Hinterberg, Katherine (FR) cf. DE Abbott Products Operations AG Hegeheimermattweg 127 4123 ALLSCHWILL		
Änderungen	Amendments	Modifications	Coric, Dragan (HR) P&TS SA Intellectual Property Nordstrasse 9 8006 ZÜRICH	Parrini, Lorenzo (IT) Philip Morris Products S.A. Rue des Usines 56 2000 NEUCHÂTEL	
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque		
Löschungen	Deletions	Radiations	Rylkova, Iva (CZ) R. 154(1) Polska 1525 708 00 OSTRAVA-PORUBA		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jennings, Elizabeth Veronica (IE) Hafner & Kohl Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schleiermacherstraße 25 90491 NÜRNBERG		
Änderungen	Amendments	Modifications	Aleandri-Hachgenei, Lorraine E. (US) Mathys & Squire Europe LLP Theaterstraße 7 80333 MÜNCHEN	Biagini, Giuditta (IT) Mathys & Squire Europe LLP Theaterstraße 7 80333 MÜNCHEN	Felgel-Farnholz, Wolf-Dieter (DE) Arno-Assmann-Straße 16 81739 MÜNCHEN
			Fiesser, Gerold Michael (DE) Mathys & Squire Europe LLP Theaterstraße 7 80333 MÜNCHEN	Findeisen, Andreas (DE) Findeisen Neumann Scheit Partnerschaft mbB Patentanwälte Pornitzstraße 1 09112 CHEMNITZ	Haines, Miles John L.S. (GB) Keilitz Haines & Partner Patentanwälte PartGmbH Nigerstraße 4 81675 MÜNCHEN
			Herrmann, Gero (DE) Meixstraße 14 01328 DRESDEN	Kämpf, Holger (DE) Haseltine Lake Kempner LLP Bürkleinstraße 10 80538 MÜNCHEN	Keilitz, Wolfgang (AT) Keilitz Haines & Partner Patentanwälte PartGmbH Nigerstraße 4 81675 MÜNCHEN

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).
 Anschrift:
 epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.org

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).
 Address:
 epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.org

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).
 Adresse :
 Secrétariat epi
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.org

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Koukounis, Andrea (DE) Michalski Hüttermann & Partner Patentanwälte mbB Hafenspitze Speditionstraße 21 40221 DÜSSELDORF	Miao, Tianhao (CN) Fasangartenstraße 93a 81549 MÜNCHEN	Miedl, Stefan (DE) Wallinger Ricker Schlotter Tostmann Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Zweibrückenstraße 5-7 80331 MÜNCHEN
			Raiser, Franz (DE) Willibaldstraße 153 80689 MÜNCHEN	Sattler de Sousa e Brito, Clara (DE) Arroba Patentanwalts-gesellschaft mbH Schönfeldstraße 17 80539 MÜNCHEN	Steinmetz, Martin (AT) Arndtstraße 29 70197 STUTTGART
			Wenck, Kirstin (DE) Mathys & Squire Europe LLP Theatinerstraße 7 80333 MÜNCHEN	Werner, Georg Johannes (DE) Die Patenterie GbR Patent- und Rechtsanwaltssozietät Nürnberger Straße 19 95448 BAYREUTH	Wietzke, Andreas (DE) Mathys & Squire Europe LLP Theatinerstraße 7 80333 MÜNCHEN
			Wildschütte, Matthias Bernd (DE) Azamstraße 13 86971 PEITING		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hinterberg, Katherine (FR) cf. CH Sandoz International GmbH Industriestraße 25 83607 HOLZKIRCHEN	Lauer-Kopcsanyi, Magdolna (HU) R. 154(1) Landstraße 38 79809 WEILHEIM	Scherzberg, Andreas Hans (DE) R. 154(1) c/o Chemetall GmbH Patente, Marken und Lizenzen Trakheiner Straße 3 60487 FRANKFURT AM MAIN
			Wein, Elmar Michael (DE) R. 154(1) Germanenweg 29 65527 NIEDERNHAUSEN		
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Serravalle, Marco (IT) cf. IT Marco Serravalle S.L. Carretera Playa San Juan Residence Marazul, Bungalow A112 38678 ADEJE		
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Desvignes, Agnès (FR) Safran Centre d'Excellence Propriété Intellectuelle rue des jeunes bois - Châteaufort CS80112 78772 MAGNY-LES-HAMEAUX		
Änderungen	Amendments	Modifications	Claudé, Amaury (FR) Atos River Ouest 80, quai Voltaire 95870 BEZONS	O'Gara, Margaret Mary (IE) Nanobiotix 60, rue de Wattignies 75012 PARIS	Pourrier, Alexandre (FR) Basaltic Service Adrenaline 42, rue de Maubeuge, CS70049 75009 PARIS
			Renaud-Goud, Thierry (FR) Provel Industrie 23, cours des Alpes 13650 MEYRARGUES		
Löschungen	Deletions	Radiations	Texier, Christian (FR) R. 154(1) 126, rue de Tocqueville 75017 PARIS		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Crawford, Andrew (GB) cf. NL TODAY The Foundry, Hammersmith LONDON W6 8AF		
Änderungen	Amendments	Modifications	Adams, James (GB) Lean IP Office 2/1 211 Dumbarton Road GLASGOW G11 6AA	Archibald, Jennifer Leslie (GB) cf. Finnegan, Jennifer Leslie (GB)	Bedford, Grant Richard (GB) 67 Park End BROMLEY, KENT BR1 4AW

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
			<p>Bloor, Sam (GB) Definition IP Limited The Core Newcastle Helix Bath Lane NEWCASTLE UPON TYNE NE4 5TF</p> <p>Campbell, Joanne Marie (GB) Schlumberger Oilfield Services (UK) Stonehouse Technology Centre Stroudwater Business Park Stonehouse GLOUCESTERSHIRE GL10 3SX</p> <p>Curran, Clair (GB) Reckitt Benckiser Corporate Services Limited Legal Department - Patents Group Dansom Lane HULL HU8 7DS</p>
			<p>Eddowes, Simon (GB) Hexcel Composites Limited c/o The Stackyard Park Lane SKILLINGTON NG33 5HH</p> <p>Finnegan, Jennifer Leslie (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA</p> <p>Gallafent, Alison (GB) Dentons UK and Middle East LLP One Fleet Place LONDON EC4M 7WS</p>
			<p>Garrison, Christopher Sinclair (GB) Weybrook Cottage Haslemere SURREY GU27 1ET</p> <p>Gee, Rachel Sarah (GB) cf. Kelly, Rachel Sarah (GB)</p> <p>Headley, Timothy Quinlan (GB) Marks & Clerk LLP 15 Fetter Lane LONDON EC4A 1BW</p>
			<p>Jones, Cerian (GB) Cerian Jones IP Bristol & Bath Science Park Dirac Crescent Emersons Green BRISTOL BS16 7FR</p> <p>Kelly, Rachel Sarah (GB) Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court SONNING COMMON RG4 9NH</p> <p>Mukhtar, Amira (GB) Mars Wrigley Confectionery UK Limited 3D Dundee Road SLOUGH SL1 4LG</p>
			<p>Ouzman, Beverley Nicola Claire (GB) Ouzman IP Ltd. Suite 3 13 Main Street Milngavie GLASGOW G62 6BJ</p> <p>Pignier, Alexandre John André (FR) Haley Guillano International LLP 26-28 Bedford Row LONDON WC1R 4HE</p> <p>Pols, Ronald Maarten (NL) Hexcel Composites Limited c/o The Stackyard Park Lane SKILLINGTON NG33 5HH</p>
			<p>Povey, Alexander W.G. (GB) 64B Bullocks Lane HERTFORD, HERTS. SG13 8BT</p> <p>Simpson, Tobias Rutger (GB) Hoffmann Eitle Harmsworth House 13-15 Bouverie Street LONDON EC4Y 8DP</p>
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Britter, Keith Palmer (GB) R. 154(1) 2 Kingsfield House Hadrian Way BALDOCK, HERTFORDSHIRE SG7 6FR</p> <p>Carr, Louise (GB) R. 154(1) Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE</p> <p>Garrett, Michael Cornelius (GB) cf. BE Shoehanger Consulting Shoehanger Hill Bury Rise BOVINGDON, HERTS HP3 0DN</p>
			<p>Greenwood, John David (GB) R. 154(1) Cherry Down Vicarage Road TUNBRIDGE WELLS TN4 0SN</p>
IE	Irland	Ireland	Irlande
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Lucy, Sinéad (IE) R. 154(1) Hanna Moore + Curley Garryard House 25/26 Earlsfort Terrace DUBLIN 2, D02 PX51</p>
IT	Italien	Italy	Italie
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Finetti, Claudia (IT) Bugnion S.p.A. Viale Lancetti, 17 20158 MILANO</p> <p>Rondano, Davide (IT) Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci, 8 20123 MILANO</p> <p>Rossetti, Elena (IT) Basell Poliolefine Italia S.r.l. Intellectual Property Piazzale G. Donegani, 12 44100 FERRARA</p>
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Serravalle, Marco (IT) cf. ES Serravalle s.a.s Via G. Matteotti, 21/23 26854 CORNEGLIANO LAUDENSE (LO)</p>
LV	Lettland	Latvia	Lettonie
Änderungen	Amendments	Modifications	<p>Ivanova, Ludmila (LV) Rigas Stradina universitate Dzirčiema iela 16 1017 RIGA</p>
Löschungen	Deletions	Radiations	<p>Kuzans, Marks (LV) R. 154(1) Agency Tria Robit P.O. Box 22 1010 RIGA</p> <p>Smideberga, Inara (LV) R. 154(1) Agency Intels 1. Academy Sq. 1050 RIGA</p>

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Änderungen	Amendments	Modifications	Toepoel, Mascha (NL) Wageningen University & Research Stippeneng 2, room 0025 6708 WE WAGENINGEN			
Löschungen	Deletions	Radiations	Crawford, Andrew (GB) cf. GB Nexperia B.V. Legal & IP Jonkerbosplein 52 6534 AB NIJMEGEN			
PL	Polen	Poland	Pologne			
Löschungen	Deletions	Radiations	Mackowiak-Czywczynska, Aldona (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa Aldona Mackowiak-Czywczynska ul. Jana Kochanowskiego 7 60-845 POZNAN	Rozbicka, Eleonora (PL) R. 154(2)(a) Interpat ul. A. E. Odynca 33 02-606 WARSZAWA		
RO	Rumänien	Romania	Roumanie			
Löschungen	Deletions	Radiations	Velicu, Anca (RO) R. 154(1) Constantin & Velicu Intellectual Property Str. Trestiana, Nr. 1A, B1. 8A Sc. A, Et 3, Ap. 16 040371 BUCURESTI			
SE	Schweden	Sweden	Suède			
Änderungen	Amendments	Modifications	Blurock, Maryna (SE) Höganäs AB IP department Bruksgatan 35 263 83 HÖGANÄS	Engdahl, Stefan (SE) AWA Sweden AB P.O. Box 45086 104 30 STOCKHOLM	Liu, Jingrong (CN) Stormvägen 291 976 34 LUEA	
			Miliander, Erik (SE) Valea AB Sveavägen 24 Box 7086 103 87 STOCKHOLM	Nyberg, Carl Urban (SE) Bergenstråhle & Partners AB Teknikringen 9 583 30 LINKÖPING	Ojakangas, Nicklas Veijo (SE) Bergenstråhle & Partners AB Teknikringen 9 583 30 LINKÖPING	
			Persson, David Anders Göran (SE) Volvo Group Trucks Technology Volvo Group Intellectual Property BF14110, VGHQ3A 405 08 GÖTEBORG	Rasch, Teija Kaarina (FI) Alfa Laval Corporate AB Hans Stahles väg 7 147 80 TUMBA		
Löschungen	Deletions	Radiations	Nilsson, Lennart (SE) R. 154(1) Ljungsjövägen 36 311 95 FALKENBERG			

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2020, A33.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 3, ABI. EPA 2020.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2020, A33.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 3, OJ EPO 2020.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2020, A33.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 3, JO OEB 2020.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter www.epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at www.epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse www.epo.org/warning_fr.

BESCHWERDEKAMMERN
BOARDS OF APPEAL
CHAMBRES DE RECOURS

Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 4/19

Die Technische Beschwerdekammer 3.3.01 hat in der Sache T 318/14 mit Zwischenentscheidung vom 7. Februar 2019 der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:

1. Kann eine europäische Patentanmeldung nach Artikel 97 (2) EPÜ zurückgewiesen werden, wenn sie denselben Gegenstand beansprucht wie ein demselben Anmelder erteiltes europäisches Patent, das nicht zum Stand der Technik nach Artikel 54 (2) und (3) EPÜ gehört?

2.1 Wenn die erste Frage bejaht wird, welches sind dann die Bedingungen für eine solche Zurückweisung, und gelten unterschiedliche Bedingungen je nachdem, ob die zu prüfende europäische Patentanmeldung

a) am Anmeldetag oder

b) als europäische Teilanmeldung (Artikel 76 (1) EPÜ) zu oder

c) unter Inanspruchnahme der Priorität (Artikel 88 EPÜ) einer europäischen Patentanmeldung eingereicht wurde, auf deren Grundlage demselben Anmelder ein europäisches Patent erteilt wurde?

2.2 Hat insbesondere im letztgenannten Fall ein Anmelder ein legitimes Interesse an der Erteilung eines Patents auf die (spätere) europäische Patentanmeldung, weil nach Artikel 63 (1) EPÜ der Anmeldetag und nicht der Prioritätstag maßgeblich für die Berechnung der Laufzeit des europäischen Patents ist?

Der vollständige Text der Vorlage in englischer Sprache kann von der Webseite des Europäischen Patentamts unter www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/recent/t140318ex1.html abgerufen werden.

Die Große Beschwerdekammer wird sich in der folgenden Besetzung mit der Vorlage befassen: C. Josefsson (Vorsitzender), T. Bokor, W. van der Eijk, J. Karttunen, M.-C. Courboulay, G. Eliasson, A. Ritzka.

Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 4/19

In accordance with Article 112(1)(a) EPC, Technical Board of Appeal 3.3.01 has referred the following points of law to the Enlarged Board of Appeal by interlocutory decision of 7 February 2019 in case T 318/14:

1. Can a European patent application be refused under Article 97(2) EPC if it claims the same subject-matter as a European patent which was granted to the same applicant and does not form part of the state of the art pursuant to Article 54(2) and (3) EPC?

2.1 If the answer to the first question is yes, what are the conditions for such a refusal, and are different conditions to be applied depending on whether the European patent application under examination was filed

a) on the same date as, or

b) as a European divisional application (Article 76(1) EPC) in respect of, or

c) claiming the priority (Article 88 EPC) in respect of a European patent application on the basis of which a European patent was granted to the same applicant?

2.2 In particular, in the last of these cases, does an applicant have a legitimate interest in the grant of a patent on the (subsequent) European patent application in view of the fact that the filing date and not the priority date is the relevant date for calculating the term of the European patent under Article 63(1) EPC?

The text of the referral in English is available on the EPO website under www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/recent/t140318ex1.html.

The Enlarged Board of Appeal considering the referral will be composed as follows: C. Josefsson (Chairman), T. Bokor, W. van der Eijk, J. Karttunen, M.-C. Courboulay, G. Eliasson, A. Ritzka.

Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 4/19

Dans l'affaire T 318/14, la Chambre de recours technique 3.3.01 a, par décision intermédiaire du 7 février 2019, soumis à la Grande Chambre de recours les questions de droit suivantes en application de l'article 112(1)a) CBE :

1. Une demande de brevet européen peut-elle être rejetée au titre de l'article 97(2) CBE si elle revendique le même objet qu'un brevet européen qui a été délivré au même demandeur et n'est pas compris dans l'état de la technique au sens de l'article 54(2) et (3) CBE ?

2.1 S'il est répondu par l'affirmative à la première question, quelles sont les conditions d'un tel rejet et faut-il appliquer des conditions différentes suivant que la demande de brevet européen faisant l'objet de l'examen :

a) a été déposée à la même date qu'une demande de brevet européen sur la base de laquelle un brevet européen a été délivré au même demandeur,

b) a été déposée en tant que demande divisionnaire européenne (article 76(1) CBE) relative à une telle demande, ou

c) revendique la priorité d'une telle demande (article 88 CBE) ?

2.2 En particulier, dans ce dernier cas, un demandeur a-t-il un intérêt légitime à obtenir la délivrance d'un brevet sur la base de la demande de brevet européen (ultérieure) étant donné que la date déterminante pour calculer la durée du brevet européen en vertu de l'article 63(1) CBE est la date de dépôt et non la date de priorité ?

Le texte de la saisine en langue anglaise peut être consulté sur le site Internet de l'OEB à l'adresse www.epo.org/law-practice/case-law-appeals/recent/t140318ex1.html.

La Grande Chambre de recours qui examinera les questions de droit soulevées sera composée de la façon suivante : C. Josefsson (Président), T. Bokor, W. van der Eijk, J. Karttunen, M.-C. Courboulay, G. Eliasson, A. Ritzka.

Dritten wird hiermit Gelegenheit gegeben, schriftliche Stellungnahmen nach Artikel 10 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer (ABl. EPA 2015, A35) in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) einzureichen.

Damit solche Stellungnahmen in geeigneter Form berücksichtigt werden können, sollten sie bis **1. Oktober 2020** unter Nennung des Aktenzeichens G 4/19 bei der Geschäftsstelle der Großen Beschwerdekammer eingereicht werden, zu Händen von Herrn Nicolas Michaleczek (EBAamicuscuriae@epo.org).

Third parties are hereby given the opportunity to file written statements in accordance with Article 10 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal (OJ EPO 2015, A35) in one of the official languages of the EPO (English, French or German).

To ensure that any such statements can be given due consideration they should be filed by **1 October 2020** with the Registry of the Enlarged Board of Appeal, quoting case number G 4/19, and should be marked for the attention of Mr Nicolas Michaleczek (EBAamicuscuriae@epo.org).

Les tiers qui le souhaitent ont la possibilité de présenter des observations écrites conformément à l'article 10 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours (JO OEB 2015, A35) dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français).

Afin que ces observations puissent être dûment prises en compte, elles devront être adressées d'ici le **1^{er} octobre 2020**, sous le numéro de référence G 4/19, au greffe de la Grande Chambre de recours, à l'intention de Monsieur Nicolas Michaleczek (EBAamicuscuriae@epo.org).

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

FR Frankreich

Neue Gebührenbeträge

Das Nationale Amt für gewerbliches Eigentum (INPI) hat uns informiert, dass mit Erlass vom 6. März 2020 über Verfahrensgebühren, die vom INPI erhoben werden, die Beträge für Jahresgebühren geändert worden sind.¹

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Frankreich werden darauf hingewiesen, dass seit **1. April 2020** die nachstehenden Gebührensätze gelten.

	EUR		EUR		EUR
2. Jahr	38	2nd year	38	2 ^e année	38
3. Jahr	38	3rd year	38	3 ^e année	38
4. Jahr	38	4th year	38	4 ^e année	38
5. Jahr	38	5th year	38	5 ^e année	38
6. Jahr	76	6th year	76	6 ^e année	76
7. Jahr	96	7th year	96	7 ^e année	96
8. Jahr	136	8th year	136	8 ^e année	136
9. Jahr	180	9th year	180	9 ^e année	180
10. Jahr	220	10th year	220	10 ^e année	220
11. Jahr	260	11th year	260	11 ^e année	260
12. Jahr	300	12th year	300	12 ^e année	300
13. Jahr	350	13th year	350	13 ^e année	350
14. Jahr	400	14th year	400	14 ^e année	400
15. Jahr	460	15th year	460	15 ^e année	460
16. Jahr	520	16th year	520	16 ^e année	520
17. Jahr	580	17th year	580	17 ^e année	580
18. Jahr	650	18th year	650	18 ^e année	650
19. Jahr	730	19th year	730	19 ^e année	730
20. Jahr	800	20th year	800	20 ^e année	800

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (20. Auflage) werden gebeten, die Angaben in der Tabelle VI.A, Abschnitt 1, entsprechend zu ändern.

FR France

New fee rates

The National Institute for Industrial Property (INPI) has informed us that by Order of 6 March 2020 on the procedural fees of the INPI the amounts of the renewal fees have been changed.¹

Applicants for and proprietors of European patents with effect in France are advised that from **1 April 2020** the rates below apply.

	EUR		EUR		EUR
2nd year	38	2 ^e année	38	2 ^e année	38
3rd year	38	3 ^e année	38	3 ^e année	38
4th year	38	4 ^e année	38	4 ^e année	38
5th year	38	5 ^e année	38	5 ^e année	38
6th year	76	6 ^e année	76	6 ^e année	76
7th year	96	7 ^e année	96	7 ^e année	96
8th year	136	8 ^e année	136	8 ^e année	136
9th year	180	9 ^e année	180	9 ^e année	180
10th year	220	10 ^e année	220	10 ^e année	220
11th year	260	11 ^e année	260	11 ^e année	260
12th year	300	12 ^e année	300	12 ^e année	300
13th year	350	13 ^e année	350	13 ^e année	350
14th year	400	14 ^e année	400	14 ^e année	400
15th year	460	15 ^e année	460	15 ^e année	460
16th year	520	16 ^e année	520	16 ^e année	520
17th year	580	17 ^e année	580	17 ^e année	580
18th year	650	18 ^e année	650	18 ^e année	650
19th year	730	19 ^e année	730	19 ^e année	730
20th year	800	20 ^e année	800	20 ^e année	800

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (20th edition) should amend Table VI.A, section 1, accordingly.

FR France

Nouveaux montants des taxes

L'Institut national de la propriété industrielle nous a informés que, par l'Arrêté du 6 mars 2020 relatif aux redevances de procédures de l'INPI, les montants des taxes annuelles ont été modifiés.¹

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en France sont informés qu'à compter du **1^{er} avril 2020**, les montants ci-dessous sont applicables.

	EUR		EUR		EUR
2 ^e année	38	2 ^e année	38	2 ^e année	38
3 ^e année	38	3 ^e année	38	3 ^e année	38
4 ^e année	38	4 ^e année	38	4 ^e année	38
5 ^e année	38	5 ^e année	38	5 ^e année	38
6 ^e année	76	6 ^e année	76	6 ^e année	76
7 ^e année	96	7 ^e année	96	7 ^e année	96
8 ^e année	136	8 ^e année	136	8 ^e année	136
9 ^e année	180	9 ^e année	180	9 ^e année	180
10 ^e année	220	10 ^e année	220	10 ^e année	220
11 ^e année	260	11 ^e année	260	11 ^e année	260
12 ^e année	300	12 ^e année	300	12 ^e année	300
13 ^e année	350	13 ^e année	350	13 ^e année	350
14 ^e année	400	14 ^e année	400	14 ^e année	400
15 ^e année	460	15 ^e année	460	15 ^e année	460
16 ^e année	520	16 ^e année	520	16 ^e année	520
17 ^e année	580	17 ^e année	580	17 ^e année	580
18 ^e année	650	18 ^e année	650	18 ^e année	650
19 ^e année	730	19 ^e année	730	19 ^e année	730
20 ^e année	800	20 ^e année	800	20 ^e année	800

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (20^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations contenues au tableau VI.A, section 1.

¹ JORF Nr. 0058 vom 8. März 2020.

¹ JORF No. 0058 of 8 March 2020.

¹ JORF n° 0058 du 8 mars 2020.

INTERNATIONALE VERTRÄGE
INTERNATIONAL TREATIES
TRAITÉS INTERNATIONAUX

PCT

Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT – Anhang D

Gemäß Artikel 11 (3) iii) der Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT¹ wird Anhang D, Teil I der Vereinbarung mit Wirkung vom **1. Juli 2020** geändert. Nachstehend wird der vollständige Text von Teil I bekannt gemacht.

Anhang D

Gebühren und Kosten

**Teil I:
Verzeichnis der Gebühren und Kosten**

PCT

Agreement between the EPO and WIPO under the PCT – Annex D

Pursuant to Article 11(3)(iii) of the Agreement between the EPO and WIPO under the PCT,¹ Annex D, Part I, of the agreement has been revised with effect from **1 July 2020**. The complete text of Part I is published below.

Annex D

Fees and Charges

**Part I:
Schedule of Fees and Charges**

PCT

Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT – Annexe D

Conformément à l'article 11.3)iii) de l'accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT,¹ l'annexe D, partie I a été modifiée avec effet au **1^{er} juillet 2020**. Le texte complet de la partie I est reproduit ci-dessous.

Annexe D

Taxes et droits

**Partie I :
Barème de taxes et de droits**

Art der Gebühr oder der Kosten	Betrag (Euro)	Kind of fee or charge	Amount (Euro)	Type de taxe ou de droit	Montant (Euros)
Recherchegebühr (Regel 16.1 a))	1 775 ²	Search fee (Rule 16.1(a))	1 775 ²	Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1 775 ²
Zusätzliche Gebühr (Regel 40.2 a) und Regel 40bis ³)	1 775 ²	Additional fee (Rule 40.2(a) and Rule 40bis ³)	1 775 ²	Taxe additionnelle (règle 40.2.a) et règle 40bis ³)	1 775 ²
Gebühr für die ergänzende Recherche (Regel 45bis.3 a))	1 775 ²	Supplementary search fee (Rule 45bis.3(a))	1 775 ²	Taxe de recherche supplémentaire (règle 45bis.3.a))	1 775 ²
Gebühr für die vorläufige Prüfung (Regel 58.1 b))	1 830 ²	Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	1 830 ²	Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	1 830 ²
Zusätzliche Gebühr (Regel 68.3 a))	1 830 ²	Additional fee (Rule 68.3(a))	1 830 ²	Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	1 830 ²
Widerspruchsgebühr (Regeln 40.2 e) und 68.3 e))	910	Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))	910	Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))	910
Überprüfungsgebühr (Regel 45bis.6 c))	910	Review fee (Rule 45bis.6(c))	910	Taxe de réexamen (règle 45bis.6.c))	910
Gebühr für verspätete Einreichung (Regeln 13ter.1 c) und 13ter.2)	240	Late furnishing fee (Rule 13ter.1(c) and 13ter.2)	240	Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) et 13ter.2)	240

¹ ABI. EPA 2017, A115.

² Unter bestimmten Umständen ermäßigt sich diese Gebühr um 75 % (s. Beschluss des Verwaltungsrats des EPA vom 12. Dezember 2019 (ABI. EPA 2020, A4).

³ Diese Gebühr wird in Verbindung mit Regel 20.5bis erhoben (s. Beschluss des Verwaltungsrats des EPA vom 27. März 2020 (ABI. EPA 2020, A36).

¹ OJ EPO 2017, A115.

² This fee is reduced by 75% under certain conditions (see decision of the EPO's Administrative Council of 12 December 2019 (OJ EPO 2020, A4).

³ This fee is applied in conjunction with Rule 20.5bis (see decision of the EPO's Administrative Council of 27 March 2020 (OJ EPO 2020, A36).

¹ JO OEB 2017, A115.

² La taxe est réduite de 75 % sous certaines conditions (cf. décision du Conseil d'administration de l'OEB du 12 décembre 2019 (JO OEB 2020, A4).

³ La taxe s'applique en relation avec la règle 20.5bis (cf. décision du Conseil d'administration de l'OEB du 27 mars 2020 (JO OEB 2020, A36).